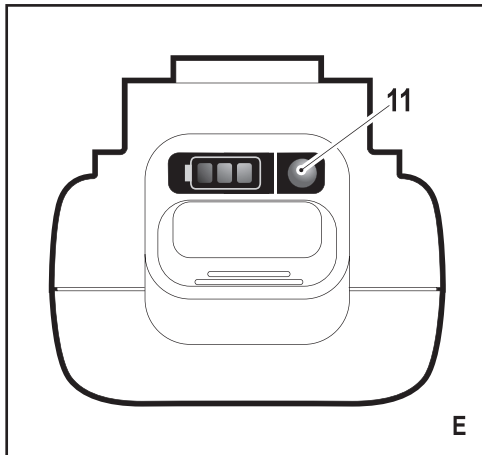
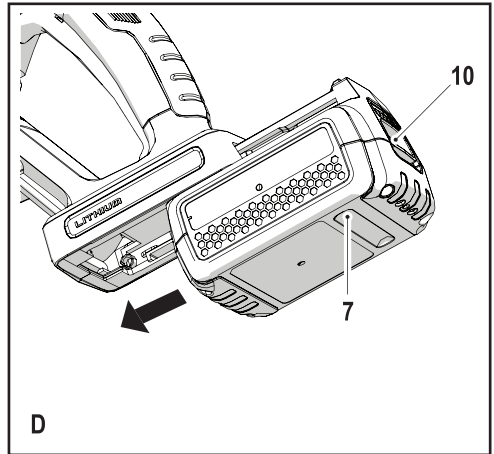
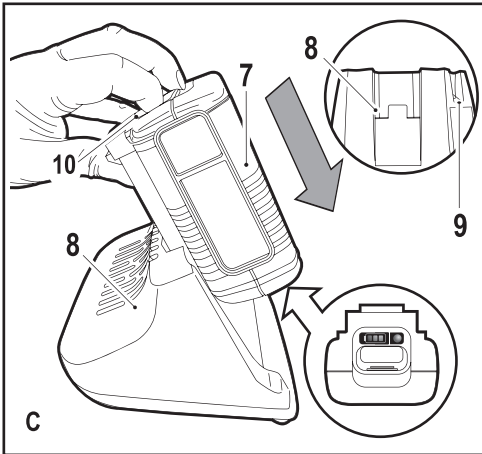
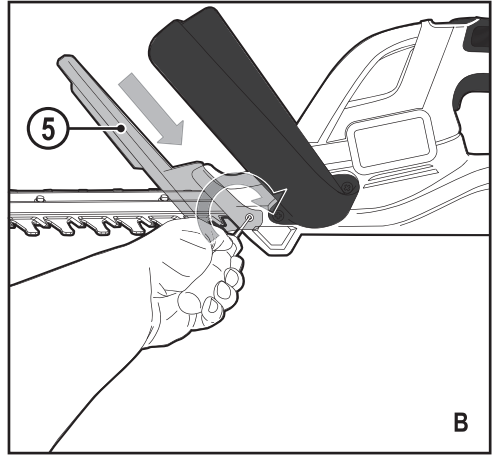
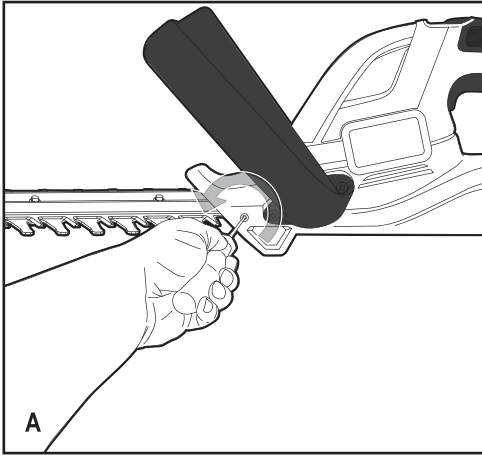


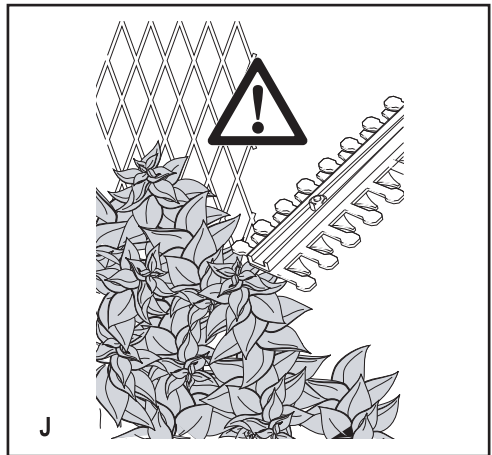
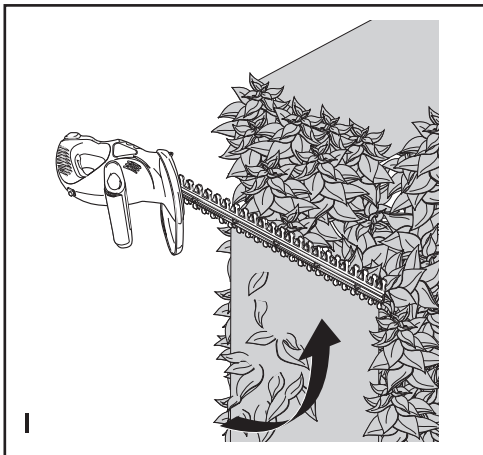
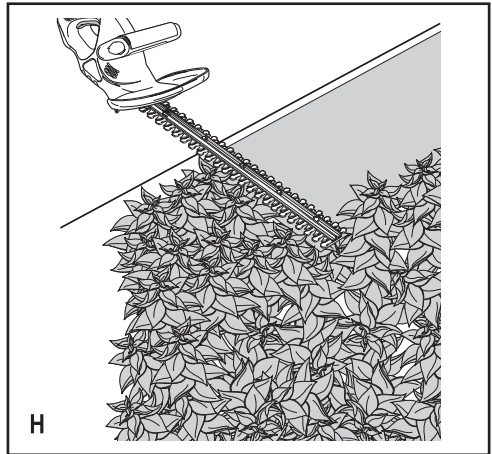
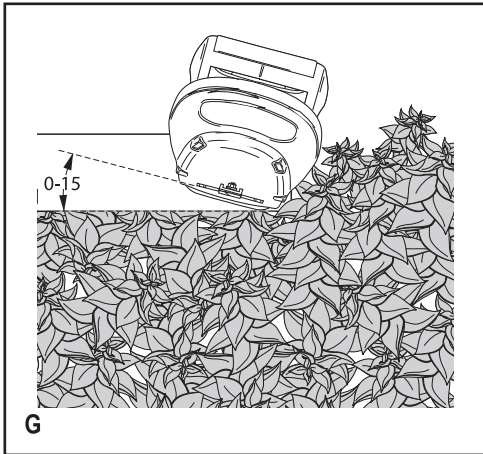
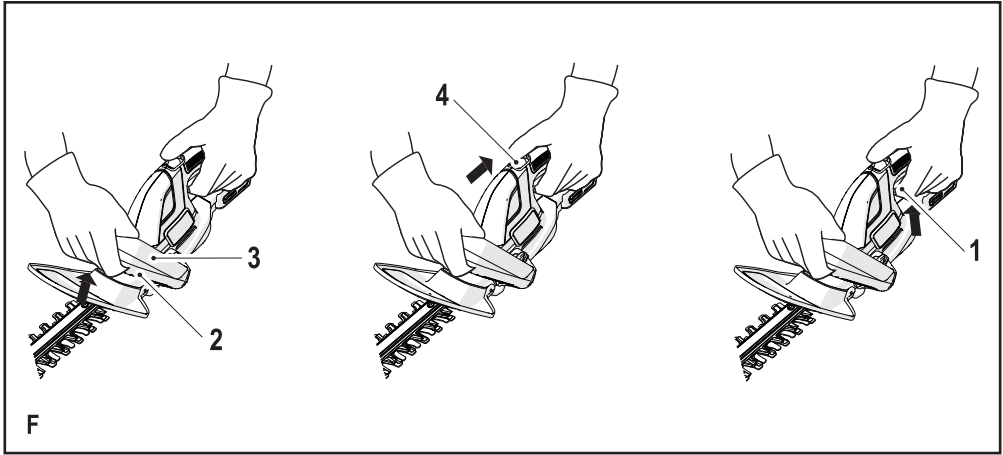
511112 - 01 SK

Preložené z originálneho návodu na obsluhu

[www.blackanddecker.eu](http://www.blackanddecker.eu)

**GTC3655L20**





## Použitie výrobku

Vaše akumulátorové nožnice na živé ploty BLACK+DECKER™ GTC3655L20 sú určené na strihanie živých plotov, krov a krovin. Toto náradie je určené iba na spotrebiteľské použitie.

## Bezpečnostné pokyny

Všeobecné bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**Varovanie!** Prečítajte si všetky bezpečnostné pokyny a bezpečnostné výstrahy. Nedodržanie nižšie uvedených varovaní a pokynov môže viesť k spôsobeniu úrazu elektrickým prúdom, k vzniku požiaru alebo k vážnemu zraneniu.

**Všetky bezpečnostné varovania a pokyny uschovajte na budúce použitie.**

Označenie „elektrické náradie“ vo všetkých upozorneniach odkazuje na Vaše náradie napájané zo siete (je vybavené prívodným káblom) alebo náradie napájané akumulátorom (bez prívodného kábla).

1. **Bezpečnosť v pracovnom priestore**
  - a. **Udržujte pracovný priestor čistý a dobre osvetlený.** Preplnený a neosvetlený pracovný priestor môže viesť k spôsobeniu úrazov.
  - b. **Nepracujte s elektrickým náradím vo výbušnom prostredí, ako sú priestory s výskytom horľavých kvapalín, plynov alebo prašných látok.** V elektrickom náradí dochádza k iskreniu, ktoré môže spôsobiť vznietenie horľavého prachu alebo výparov.
  - c. **Pri práci s elektrickým náradím zaistíte bezpečnú vzdialenosť detí a ostatných osôb.** Rozptyľovanie môže spôsobiť stratu kontroly nad náradím.
2. **Elektrická bezpečnosť**
  - a. **Zástrčka prívodného kábla náradia musí zodpovedať zásuvke. Zástrčku nikdy žiadnym spôsobom neupravujte. Nepoužívajte pri uzemnenom elektrickom náradí žiadne upravené zástrčky.** Neupravované zástrčky a zodpovedajúce zásuvky znižujú riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - b. **Nedotýkajte sa uzemnených povrchov, ako sú napríklad potrubia, radiátory, elektrické sporáky a chladničky.** Pri uzemnení Vášho tela vzrastá riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - c. **Nevystavujte elektrické náradie dažďu alebo vlhkému prostrediu.** Ak vnikne do elektrického náradia voda, zvýši sa riziko úrazu elektrickým prúdom.
  - d. **S prívodným káblom zaobchádzajte opatrne. Nikdy nepoužívajte prívodný kábel na prenášanie alebo posúvanie náradia a net'ahajte zaň, ak chcete náradie odpojiť od elektrickej siete. Zabráňte kontaktu kábla s mastnými, horúcimi a ostrými predmetmi alebo pohyblivými časťami.** Poškodený alebo zapletený prívodný kábel zvyšuje riziko vzniku úrazu elektrickým prúdom.
  - e. **Pri práci s náradím vonku používajte predĺžovacie káble určené na vonkajšie použitie.** Použitie kábla na vonkajšie použitie znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

- f. **Ak musíte s elektrickým náradím pracovať vo vlhkom prostredí, použite napájací zdroj s prúdovým chráničom (RCD).** Použitie prúdového chrániča (RCD) znižuje riziko úrazu elektrickým prúdom.

### 3. Bezpečnosť osôb

- a. **Pri použití elektrického náradia zostaňte stále pozorní, sledujte, čo robíte a pracujte s rozvahou. Nepoužívajte elektrické náradie, ak ste unavení alebo ak ste pod vplyvom drog, alkoholu alebo liekov.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k vážnemu úrazu.
  - b. **Používajte prvky osobnej ochrany. Vždy používajte ochranu zraku.** Ochranné prostriedky ako respirátor, protišmyková pracovná obuv, prilba a chrániče sluchu, používané v príslušných podmienkach, znižujú riziko poranenia osôb.
  - c. **Zabráňte náhodnému zapnutiu náradia. Pred pripojením zdroja napätia alebo pred vložením akumulátora a pred zdvihnutím alebo prenášaním náradia skontrolujte, či je vypínač v polohe vypnuté.** Prenášanie elektrického náradia s prstom na vypínači alebo pripojenie náradia k napájaciemu zdroju, ak je vypínač náradia v polohe zapnuté, môže spôsobiť úraz.
  - d. **Pred zapnutím náradia sa vždy uistite, či nie sú v jeho blízkosti kľúče alebo nastavovacie prípravky.** Nastavovacie kľúče ponechané na náradí môžu byť zachytené rotujúcimi časťami náradia a môžu spôsobiť úraz.
  - e. **Neprekážajte sami sebe. Pri práci vždy udržiavajte vhodný postoj a rovnováhu.** Tak je umožnená lepšia ovládateľnosť náradia v neočakávaných situáciách.
  - f. **Vhodne sa obliekajte. Nenoste voľný odev alebo šperky. Dbajte na to, aby sa Vaše vlasy, odev a rukavice nedostali do kontaktu s pohyblivými časťami.** Voľný odev, šperky alebo dlhé vlasy môžu byť pohyblivými dielmi zachytené.
  - g. **Ak sú zariadenia vybavené adaptérom na pripojenie príslušenstva na zachytávanie prachu, zaistíte jeho správne pripojenie a riadnu funkciu.** Použitie týchto zariadení môže znížiť nebezpečenstvo týkajúce sa prachu.
4. **Použitie elektrického náradia a jeho údržba**
    - a. **Nepreťažujte elektrické náradie. Používajte na vykonávanú prácu správny typ náradia.** Pri použití správneho typu náradia bude práca vykonávaná lepšie a bezpečnejšie.
    - b. **Ak nie je možné hlavný spínač náradia zapnúť a vypnúť, s náradím nepracujte.** Každé elektrické náradie s nefunkčným vypínačom je nebezpečné a musí sa opraviť.
    - c. **Pred nastavením náradia, pred výmenou príslušenstva alebo ak náradie nepoužívate, odpojte zástrčku prívodného kábla od zásuvky alebo z náradia vyberte akumulátor.** Tieto preventívne bezpečnostné opatrenia znižujú riziko náhodného zapnutia náradia.

- d. Uložte elektrické náradie mimo dosahu detí a nedovoľte ostatným osobám, ktoré toto náradie nevedia ovládať, alebo ktoré nepoznajú tieto bezpečnostné pokyny, aby s týmto elektrickým náradím pracovali. Elektrické náradie je v rukách nekvalifikovanej obsluhy nebezpečné.
- e. **Vykonávajte údržbu elektrického náradia. Skontrolujte vychýlenie alebo zablokovanie pohyblivých častí, poškodenie jednotlivých dielcov a iné okolnosti, ktoré môžu ovplyvniť chod náradia. Ak je náradie poškodené, nechajte ho opraviť. Mnoho nehôd býva spôsobených zanedbanou údržbou náradia.**
- f. **Rezné nástroje udržiavajte ostré a čisté.** Riadne udržiavané rezné nástroje s ostrými reznými ostriami sú menej náchylné na zanášanie nečistotami a lepšie sa s nimi pracuje.
- g. **Používajte elektrické náradie, príslušenstvo a držáky nástrojov podľa týchto pokynov a berte do úvahy prevádzkové podmienky a prácu, ktorá sa bude vykonávať.** Použitie elektrického náradia na iné účely, než na aké je určené, môže byť nebezpečné.
5. **Použitie akumulátorového náradia a jeho údržba**
- a. **Nabíjajte iba v nabíjačke určenej výrobcom.** Nabíjačka vhodná pre jeden typ akumulátora môže pri vložení iného nevhodného typu spôsobiť požiar.
- b. **Používajte elektrické náradie výhradne s akumulátormi, ktoré sú určené pre daný typ náradia.** Použitie iných typov akumulátorov môže spôsobiť vznik požiaru alebo zranenie.
- c. **Ak sa akumulátor nepoužíva, uložte ho mimo dosahu kovových predmetov, ako sú kancelárske sponky na papier, mince, kľúče, klince, skrutky alebo ďalšie drobné kovové predmety, ktoré môžu spôsobiť skratovanie kontaktov akumulátora.** Skratovanie kontaktov akumulátora môže viesť k vzniku popálenín alebo požiaru.
- d. **V nevhodných podmienkach môže z akumulátora unikáť kvapalina. Vyvarujte sa kontaktu s touto kvapalinou. Ak dôjde k náhodnému kontaktu s touto kvapalinou, zasiahnuté miesto omyte vodou. Pri zasiahnutí očí zasiahnuté miesto umyte a vyhľadajte lekársku pomoc. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže spôsobiť podráždenie pokožky alebo popáleniny.**
6. **Servis**
- a. **Opravy elektrického náradia zverte iba kvalifikovanému technikovi, ktorý bude používať originálne náhradné diely.** Tým zaistíte bezpečnú prevádzku náradia.

## Doplnkové bezpečnostné pokyny na prácu s elektrickým náradím



**Varovanie!** Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa nožíc na živé ploty

- ♦ **Udržiavajte všetky časti tela mimo dosahu nožov nožnic. Ak sú nože v chode, neodstraňujte od-**

**strihnutý materiál alebo strihaný materiál nepridržujte. Pri odstraňovaní zaseknutého materiálu sa uistite, či je vypínač v polohe vypnuté.** Chvilka nepozornosti pri práci s elektrickým náradím môže viesť k spôsobeniu vážneho úrazu.

- ♦ **Prenášajte nožnice na živé ploty uchopením za rukoväť a so zastavenými nožmi. Pri preprave alebo pri uložení vždy nasadte na nožovú lištu ochranné puzdro.** Správna manipulácia s nožnicami na živé ploty znižuje možnosť úrazu spôsobeného nožovou lištou.
- ♦ **Elektrické náradie držte iba za izolované rukoväti, pretože môže dôjsť ku kontaktu nožovej lišty so skrytým elektrickým vedením.** Pri kontakte s "živým" vodičom sa neizolované kovové časti náradia stanú tiež "živé" a môžu tak obsluhu spôsobiť úraz elektrickým prúdom.
- ♦ V tomto návode je popísané určené použitie tohto náradia. Použitie iného príslušenstva alebo prídavného zariadenia a vykonávanie iných pracovných operácií než je odporúčané týmto návodom, môže predstavovať riziko zranenia obsluhu alebo riziko spôsobenia hmotných škôd.
- ♦ Neprenášajte náradie s rukami na prednej rukoväti, vypínači alebo spúšti, ak nie je z náradia vybratý akumulátor.
- ♦ Ak ste s nožnicami na živé ploty ešte nepracovali, odporúčame Vám spoločne s preštudovaním tejto príručky absolvovať aj praktické zaškolenie so skúseným používateľom.
- ♦ Nikdy sa nedotýkajte nožov nožnic pri chode náradia.
- ♦ Nikdy sa nepokúšajte zastaviť nože nožnic silou.
- ♦ Nekladte náradie na zem, pokiaľ sa nože úplne nezastavia.
- ♦ Pravidelne kontrolujte nože, či nie sú poškodené alebo opotrebované. Ak sú nože poškodené, s náradím nepracujte.
- ♦ Pri strihaní sa vyhýbajte tvrdým predmetom (napríklad kovovým drôtom, zábradliu atď.). Ak dôjde k náhodnému kontaktu s takým predmetom, okamžite vypnite náradie a skontrolujte, či nedošlo k jeho poškodeniu.
- ♦ Ak náradie začne neobvykle vibrovať, okamžite ho vypnite, vyberte z neho akumulátor a potom skontrolujte, či nedošlo k poškodeniu náradia.
- ♦ Ak dôjde k zablokovaniu nožov, okamžite náradie vypnite. Pred pokusom o odstránenie akýchkoľvek predmetov vyberte z náradia akumulátor.
- ♦ Po ukončení práce zakryte nožovú lištu dodaným ochranným puzdrom. Uložte náradie a uistite sa, či nie je odkrytá nožová lišta.
- ♦ Pri použití náradia vždy zaistite, aby boli všetky kryty na svojom mieste. Nikdy sa nepokúšajte používať náradie, ktoré je nekompletné alebo na ktorom sú vykonané neschválené úpravy.
- ♦ Zabráňte použitiu náradia deťmi.
- ♦ Pri strihaní vyšších živých plotov dávajte pozor na padajúce úlomky.
- ♦ Vždy držte náradie oboma rukami a iba za príslušné rukoväti.

## Bezpečnosť ostatných osôb

- ♦ Tento výrobok môžu používať osoby staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými či duševnými schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí, ak budú pod dozorom alebo ak boli oboznámené s bezpečným použitím výrobku a ak pochopili, aké nebezpečenstvo hrozí pri jeho použití.
- ♦ S týmto výrobkom sa nesmú hrať deti. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

## Zvyškové riziká

Ak sa toto náradie používa iným spôsobom, než je uvedené v priložených bezpečnostných varovaniach, môžu sa objaviť dodatočné zvyškové riziká. Tieto riziká môžu vzniknúť v dôsledku nesprávneho použitia, dlhodobého použitia atď.

Napriek tomu, že sa dodržiavajú príslušné bezpečnostné predpisy a používajú sa bezpečnostné zariadenia, určité zvyškové riziká sa nemôžu vylúčiť. Tieto riziká sú nasledujúce:

- ♦ Zranenia spôsobené kontaktom s akoukoľvek rotujúcou alebo pohybujúcou sa časťou.
- ♦ Zranenia spôsobené pri výmene dielcov, pracovného nástroja alebo príslušenstva.
- ♦ Zranenia spôsobené dlhodobým použitím náradia. Ak používate akékoľvek náradie dlhší čas, zaistíte, aby sa robili pravidelné prestávky.
- ♦ Poškodenie sluchu.
- ♦ Zdravotné riziká spôsobené vdychovaním prachu vytváraného pri použití náradia (príklad: - práca s drevom, najmä s dubovým, bukovým a MDF).

## Vibrácie

Deklarovaná úroveň vibrácií uvedená v technických údajoch a vo vyhlásení o zhode bola meraná v súlade so štandardnou skúšobnou metódou predpísanou normou EN 60745 a môže sa použiť na porovnanie jednotlivých náradí medzi sebou. Deklarovaná úroveň vibrácií sa môže tiež použiť na predbežné stanovenie času práce s týmto náradím.

**Varovanie!** Úroveň vibrácií sa pri aktuálnom použití elektrického náradia môže líšiť od deklarovanej úrovne vibrácií v závislosti od spôsobu použitia náradia. Úroveň vibrácií môže byť vzhľadom na uvedenú hodnotu vyššia.

Pri stanovení času pôsobenia vibrácií, z dôvodu určenia bezpečnostných opatrení podľa normy 2002/44/ES na ochranu osôb pravidelne používajúcich elektrické náradie v zamestnaní, by mal predbežný odhad pôsobenia vibrácií brať na zreteľ aktuálne podmienky použitia náradia s prihliadnutím na všetky časti pracovného cyklu, ako sú časy, keď je náradie vypnuté a keď beží naprázdno.

## Štítky na náradí

Na náradí sú spoločne s dátumovým kódom zobrazené nasledujúce piktogramy:



**Varovanie!** Z dôvodu zníženia rizika spôsobenia úrazu si používateľ musí prečítať návod na použitie.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranné okuliare.



Pri práci s týmto náradím používajte ochranu sluchu.



Nevystavujte náradie dažďu alebo prostrediu s vysokou vlhkosťou.



Smernica 2000/14/EC zaručuje hodnotu akustického výkonu.

## Ďalšie bezpečnostné pokyny týkajúce sa akumulátorov a nabíjačiek (ak sú dodané)

### Akumulátor

- ♦ Akumulátor nikdy zo žiadneho dôvodu nerozoberajte.
- ♦ Zabráňte kontaktu akumulátora s vodou.
- ♦ Nevystavujte akumulátor nadmernej teplote.
- ♦ Neskladujte akumulátory na miestach, kde môže teplota presiahnuť 40 °C.
- ♦ Akumulátory nabíjajte iba pri teplotách v rozsahu od 10 °C do 40 °C.
- ♦ Nabíjanie vykonávajte iba nabíjačkou dodanou so zariadením/náradím. Použitie nesprávnej nabíjačky môže mať za následok úraz elektrickým prúdom alebo prehriatie akumulátora.
- ♦ Pri likvidácii akumulátorov sa riadte pokynmi uvedenými v časti „Ochrana životného prostredia“.
- ♦ Nepoškodujte a nedeformujte akumulátory prepichnutím alebo nárazom, pretože hrozí riziko zranenia a požiaru. Nenabíjajte poškodené akumulátory.
- ♦ V extrémnych podmienkach môže z akumulátora unikať kvapalina. Hneď ako sa na akumulátore objaví kvapalina, starostlivo ho utrite handričkou. Dbajte na to, aby sa táto látka nedostala do kontaktu s pokožkou.
- ♦ Ak dôjde k zasiahnutiu pokožky touto kvapalinou alebo ak sa kvapalina dostane do očí, postupujte podľa nižšie uvedených pokynov.

**Varovanie!** Kvapalina z akumulátora môže spôsobiť zranenie osôb alebo hmotné škody. V prípade zasiahnutia pokožky zasiahnuté miesto okamžite opláchnite vodou. Ak dôjde k začervenaniu, bolesti alebo podráždeniu zasiahnutého miesta, vyhľadajte lekárske ošetrenie. Ak sa kvapalina dostane do očí, okamžite si ich začnite vyplachovať čistou vodou a vyhľadajte lekárske ošetrenie.



Nepokúšajte sa nabíjať poškodené akumulátory.



## Nabíjačky

Vaša nabíjačka je určená na prevádzku iba pod jedným napätím.

Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovom štítku.

**Varovanie!** Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Používajte nabíjačku BLACK+DECKER iba na nabíjanie akumulátora, ktorý bol dodaný s výrobkom. Iné akumulátory môžu prasknúť, spôsobiť zranenie alebo iné škody.
- ◆ Nikdy sa nepokúšajte nabíjať akumulátory, ktoré nie sú určené na nabíjanie.
- ◆ Ak je poškodený prírodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.
- ◆ Zabráňte kontaktu nabíjačky s vodou.
- ◆ Nesnažte sa nabíjačku rozoberať.
- ◆ Nepokúšajte sa do nabíjačky preniknúť.
- ◆ V priebehu nabíjania musia byť zariadenie/náradie/akumulátor umiestnené na dobre vetranom mieste.



Táto nabíjačka nie je určená na vonkajšie použitie.



Pred použitím si pozorne prečítajte tento návod.

## Elektrická bezpečnosť



Táto nabíjačka je vybavená dvojistou izoláciou. Preto nie je nutné použitie uzemňovacieho vodiča. Vždy skontrolujte, či napätie v elektrickej sieti zodpovedá napätiu uvedenému na výkonovom štítku. Nikdy sa nepokúšajte nahradiť nabíjačku priamym pripojením k sieťovej zásuvke.

- ◆ Ak je poškodený prírodný kábel, musí ho vymeniť výrobca alebo autorizovaný servis BLACK+DECKER, aby sa zabránilo možným rizikám.

## Popis

Tento výrobok sa skladá z niektorých alebo zo všetkých nasledujúcich častí.

1. Hlavný vypínač
2. Výkyvné rameno prednej rukoväti
3. Predná rukoväť
4. Odstiňovacie tlačidlo
5. Ochranný kryt
6. Nožová lišta

## Obr. C

7. Akumulátor (ak sa dodáva)
8. Nabíjačka (ak sa dodáva)
9. Indikátor nabíjania
10. Uvoľňovacie tlačidlo akumulátora

## Zostavenie

**Varovanie!** Pred zostavením vyberte z náradia akumulátor a nasuňte na nožovú lištu ochranné puzdro.

**Varovanie!** Pred zostavením sa uistite, či je náradie vypnuté a odpojené od elektrickej siete a či je nožová lišta chránená puzdrom.

**Varovanie!** Nikdy nepoužívajte náradie bez krytu.

## Nasadenie ochranného krytu (obr. A - B)

**Varovanie!** Používajte toto náradie iba s ochranným krytom a riadne upevnenou rukoväťou. Použitie týchto nožníc na živé ploty bez ochranného krytu a dodanej rukoväti môže viesť k spôsobeniu vážneho zranenia.

**Poznámka:** Tieto nožnice na živé ploty boli dodané s ochranným krytom (5), ktorý je upevnený k nožniciam pomocou upínacej pásky.

- ◆ Prestrihnite upínaciu pásku a odstráňte kryt (5) z nožníc na živé ploty.
- ◆ Vyskrutkujte z náradia čiastočne zaskrutkované skrutky (obr. A).
- ◆ Nasuňte kryt (5) na prednú časť tela nožníc na živé ploty (obr. B).
- ◆ Zaskrutkujte obe skrutky do otvorov na bočnej časti krytu a riadne ich dotiahnite.

## Nasadenie a vybratie akumulátora (obr. D)

(Ak je dodaný)

- ◆ Ak chcete akumulátor (7) vložiť do náradia, zarovnaj ho s miestom jeho uloženia v náradí. Zasuňte akumulátor do náradia a zatlačte naň tak, aby došlo k jeho riadnemu usadeniu.
- ◆ Ak chcete akumulátor vybrať, stlačte uvoľňovacie tlačidlo (10) a súčasne akumulátor vysuňte z náradia.

## Použitie

**Varovanie!** Nechajte náradie pracovať jeho vlastným tempom. Zamedzte preťažovaniu.

## Nabíjanie akumulátora (obr. C) (ak je dodaný)

Akumulátor musí byť nabitý pred prvým použitím a vždy, keď dôjde k výraznému poklesu jeho výkonu. Akumulátor sa môže počas nabíjania zahrievať. Ide o normálny stav, ktorý neznamená žiadny problém.

**Varovanie!** Nenabíjajte akumulátor, ak okolitá teplota klesne pod 10 °C alebo ak presiahne 40 °C. Odporúčaná teplota prostredia na nabíjanie: približne 24 °C.

**Poznámka:** Nabíjačka nebude nabíjať akumulátor, ak je teplota jeho článku nižšia než asi 10 °C alebo vyššia než 40 °C.

**Akumulátor by sa mal ponechať v nabíjačke a nabíjačka ho začne znovu automaticky nabíjať, hneď ako sa teplota článkov akumulátora zvýši alebo zníži.**

- ◆ Ak chcete akumulátor (7) nabiť, vložte ho do nabíjačky (8). Akumulátor je možné vložiť do nabíjačky iba jedným spôsobom. Nepoužívajte nadmernú silu. Uistite sa, že je akumulátor v nabíjačke riadne usadený.
- ◆ Pripojte nabíjačku k sieti a zapnite.

Indikátor nabíjania (9) bude nepretržite zeleno blikať (pomaly).

Nabíjanie bude ukončené, hneď ako začne indikátor nabíjania (9) neprerušovane zeleno svietiť. Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svietiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. LED indikátor začne niekedy

zeleno blikať (nabíjanie), ak začne nabíjačka akumulátor občas dobíjať. Indikátor nabíjania (9) bude svietiť tak dlho, kým bude akumulátor vložený do nabíjačky, ktorá je pripojená k sieti.

- ♦ Vybité akumulátory nabite do 1 týždňa. Prevádzková životnosť akumulátora bude značne skrátená, ak sa bude skladovať vo vybitom stave.

### Akumulátor ponechaný v nabíjačke (ak je dodaný)

Akumulátor môže byť ponechaný v nabíjačke so svetiacim LED indikátorom neobmedzene dlhý čas. Nabíjačka bude akumulátor udržiavať v úplne nabitom stave.

### Diagnostika nabíjačky (ak je dodávaná)

Ak deteguje nabíjačka vybitý alebo poškodený akumulátor, indikátor nabíjania (9) začne rýchlo červenou blikať. Postupujte nasledovne:

- ♦ Akumulátor (7) z nabíjačky vyberte a opäť ho vložte späť.
- ♦ Ak bude kontrolka nabíjania blikať na červeno stále rovnako rýchlo, použite iný akumulátor, aby ste sa uistili, či nabíjačka pracuje správne.
- ♦ Ak prebieha nabíjanie iného akumulátora správne, pôvodný akumulátor je poškodený a mal by sa vrátiť autorizovanému servisu, kde sa zaistí jeho recyklácia.
- ♦ Ak je pri použití iného akumulátora indikácia rovnaká ako pri pôvodnom akumulátore, zverte kontrolu a testovanie nabíjačky autorizovanému servisu.

**Poznámka: Skúška, ktorá určí, či je akumulátor poškodený, môže trvať až 30 minút. Ak je akumulátor príliš horúci alebo ak je príliš studený, LED indikátor bude striedavo pomaly a rýchlo červenou blikať.**

### Stav indikátora nabíjania (obr. E) (ak je dodaný akumulátor)

Tento akumulátor je vybavený indikátorom stavu nabitia. Používa sa na zobrazenie stavu nabitia akumulátora počas jeho použitia a v priebehu nabíjania.

- ♦ Stlačte tlačidlo indikátora stavu nabitia (11).

### Zapnutie a vypnutie

**Poznámka:** Z bezpečnostných dôvodov je toto náradie vybavené systémom dvojitého zapínania. Tento systém chráni pred neúmyselným zapnutím náradia a umožňuje chod náradia, iba ak je držané oboma rukami.

#### Zapnutie (obr. F)

- ♦ Jednou rukou uchopte prednú rukoväť (3) tak, aby bolo kyvné rameno prednej rukoväti (2) tlačené do tela prednej rukoväti.
- ♦ Palcom pritiahnite smerom dozadu odist'ovacie tlačidlo (4) a súčasne stlačte hlavný vypínač (1), aby došlo k spusteniu náradia.
- ♦ Uvoľnite odist'ovacie tlačidlo.

#### Vypnutie

- ♦ Uvoľnite spínač rukoväti (2) alebo hlavný vypínač (1).

**Varovanie!** Nikdy sa nepokúšajte zaistiť hlavný vypínač v polohe zapnuté.

### Rady na optimálne použitie

- ♦ Strihať začnite od hornej časti živého plotu. Náradie mierne nakloňte (až 15° vzhľadom na čiaru rezu) tak, aby hroty nožov nožnic smerovali mierne smerom k živému plotu (obr. G). Tak dosiahnete vyššiu účinnosť nožov. Držte náradie v požadovanom uhle a rovnomerne s ním pohybujte v rovine strihania. Obojstranná nožová lišta Vám umožňuje strihanie v akomkoľvek smere.
- ♦ Napnite po celej dĺžke živého plotu v požadovanej výške špagatik, aby ste dosiahli maximálne rovný strih.
- ♦ Motúz použite ako vodidlo a vedte strih tesne nad ním. (obr. H)
- ♦ Úplne ploché strany dosiahnete strihaním smerom hore v smere rastu. Mladšie výhonky sa pri strihaní smerom dole vychylujú smerom von, a tak vznikajú v živom plote priehlbne (obr. I).
- ♦ Dávajte pozor, aby ste nezachytili cudzí predmet. Vyvarujte sa najmä zachytenia tvrdých predmetov, ako sú kovové drôty a zábradlia, pretože by mohli dôjsť k poškodeniu nožov nožnic (obr. J).
- ♦ Nože pravidelne mažte.

### Pokyny pre strihanie (Veľká Británia a Írsko)

- ♦ Živé ploty a kry strihajte so sezónnymi listami (nové listy každý rok) v júni a v októbri.
- ♦ Strihanie stále zelených drevín vykonávajte v apríli a v auguste.
- ♦ Strihanie ihličnanov a ďalších rýchlo rastúcich krov vykonávajte od mája do októbra každých šesť týždňov.

### Pokyny pre strihanie (Austrália a Nový Zéland)

- ♦ Živé ploty a kry strihajte so sezónnymi listami (nové listy každý rok) v decembri a v marci.
- ♦ Strihanie stále zelených drevín vykonávajte v septembri a vo februári.
- ♦ Strihanie ihličnanov a ďalších rýchlo rastúcich krov vykonávajte od októbra do marca každých šesť týždňov.

### Príslušenstvo

Výkon Vášho náradia závisí od používaného príslušenstva. Príslušenstvá BLACK+DECKER a Piranha sú navrhnuté a vyrobené podľa noriem pre vysokú kvalitu a sú určené na zvýšenie výkonu Vášho náradia. Použitím tohto príslušenstva docielite najlepší výsledok, aký Vám Vaše náradie môže poskytnúť.

### Údržba

Vaše náradie BLACK+DECKER bolo skonštruované tak, aby pracovalo dlhý čas s minimálnymi nárokmi na údržbu. Riadna starostlivosť o náradie a jeho pravidelné čistenie Vám zaisťujú jeho bezproblémový chod.

Mazací olej si môžete kúpiť u autorizovaného predajcu BLACK+DECKER (kat. č. A6102-XJ).



**Varovanie!** Pred vykonávaním akejkoľvek údržby náradia napájacieho káblom alebo akumulátorom:

- ♦ Vypnite zariadenie/náradie a odpojte prívodný kábel od siete.
- ♦ Alebo zariadenie/náradie vypnite a vyberte z neho akumulátor, ak je zariadenie/náradie napájané vyberateľným akumulátorom.
- ♦ Alebo ak sa nedá akumulátor z náradia vybrať, nechajte náradie v chode, kým nedôjde k jeho úplnému vybitiu.
- ♦ Pred čistením odpojte nabíjačku od siete. Vaša nabíjačka nevyžaduje žiadnu údržbu okrem pravidelného čistenia.
- ♦ Vetracie otvory náradia a nabíjačky pravidelne čistíte mäkkou kefou alebo suchou handričkou.
- ♦ Pomocou vlhkej handričky pravidelne čistíte kryt motora. Nepoužívajte žiadne abrazívne čistiace prostriedky alebo rozpúšťadlá.
- ♦ Po každom použití dôkladne očistite nože. Po čistení naneste na nože nožnic olejový film, aby ste zabránili pôsobeniu korózie.

### Výmena sieťovej zástrčky (iba pre Veľkú Britániu a Írsko)

- ♦ Ak budete inštalovať novú zástrčku prívodného kábla: Zaisťte bezpečnú likvidáciu starej zástrčky.
- ♦ Pripojte hnedý vodič k svorku pod napätím na novej zástrčke.
- ♦ Modrý vodič pripojte k nulovej svorku.

**Varovanie!** Na uzemňovaciu svorku nebude pripojený žiadny vodič. Dodržujte montážne pokyny dodávané s kvalitnými zástrčkami. Odporúčaná poisťka: 5 A.

### Ochrana životného prostredia



Triedeť odpad. Tento výrobok sa nesmie likvidovať v bežnom domovom odpade.

Ak nebudete výrobok BLACK+DECKER ďalej používať alebo ak si ho prajete nahradiť novým, nelikvidujte ho spolu s bežným komunálnym odpadom. Zaisťte likvidáciu tohto výrobku v triedenom odpade.



Triedený odpad umožňuje recykláciu a opätovné využitie použitých výrobkov a obalových materiálov. Opätovné použitie recyklovaných materiálov pomáha chrániť životné prostredie pred znečistením a znižuje spotrebu surovín.

Pri kúpe nových výrobkov Vám predajne, miestne zberne odpadov alebo recyklačné stanice poskytnú informácie o správnej likvidácii elektro odpadov z domácnosti.

Spoločnosť BLACK+DECKER poskytuje službu zberu a recyklácie výrobkov BLACK+DECKER po skončení ich prevádzkovej životnosti. Ak chcete využiť výhody tejto služby, odovzdajte, prosím, Váš výrobok ktorémukolvek zástupcovi autorizovaného servisu, ktorý zariadenie odoberie a zaisťí jeho recykláciu.

Miesto najbližšieho autorizovaného servisu BLACK+DECKER nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov BLACK+DECKER a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Akumulátor



Po ukončení prevádzkovej životnosti likvidujte akumulátory tak, aby nedošlo k ohrozeniu životného prostredia:

- ♦ Nechajte náradie v chode, kým nedôjde k úplnému vybitiu akumulátora, a potom ho vyberte z náradia.
- ♦ Akumulátory typu NiCd, NiMH a Li-Ion je možné recyklovať. Uložte akumulátor alebo akumulátory do vhodného obalu, aby ste zamedzili skratovaniu ich kontaktov. Odovzdajte ich v autorizovanom servise alebo v miestnom zbernom dvore.
- ♦ Zabráňte skratovaniu kontaktov akumulátora.
- ♦ Pri likvidácii nevhadzujte nepotrebné akumulátory do ohňa, pretože by mohlo dôjsť k zraneniu osôb alebo k explózii akumulátorov.

### Technické údaje

GTC3655L20 (H1)		
Napájacie napätie	V	36
Počet zdvihov nožov (naprázdno)	min <sup>-1</sup>	1 300
Dĺžka nožovej lišty	cm	55
Rozstup nožov	mm	22
Trvanie zastavenia nožov	s	< 1
Hmotnosť	kg	3,1
Akumulátor (ak sa dodáva)		BL20362
Napájacie napätie	V	36
Kapacita	Ah	2,0
Typ		Li-Ion
Nabíjačka (ak sa dodáva)		90616337-xx
Vstupné napätie	V	230
Výstupné napätie	V	36
Prúd	mA	1 300
Približný čas nabíjania	hod	1,5 – 2,0

### Hladina akustického tlaku podľa normy EN 60745:

Akustický tlak ( $L_{pA}$ ) 82 dB(A), odchýlka (K) 4 dB(A)

Akustický výkon ( $L_{WA}$ ) 93 dB(A), odchýlka (K) 4 dB(A)

### Celková úroveň vibrácií (priestorový vektorový súčet) podľa normy EN 60745:

Hodnota vibrácií ( $a_{h,D}$ ) < 2,5 m/s<sup>2</sup>,  
odchýlka (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

**ES Vyhlásenie o zhode v rámci EÚ**  
SMERNICA PRE STROJOVÉ ZARIADENIA  
SMERNICA TÝKAJÚCA SA VONKAJŠIEHO HLUKU



**GTC3655L20 - Nožnice na živé ploty**

Spoločnosť Black & Decker vyhlasuje, že tieto produkty popisované v technických údajoch spĺňajú požiadavky nasledujúcich noriem:

2006/42/ES, EN 60745-1:2009 +A11:2010,  
EN 60745-2-15:2009 +A1:2010

2000/14/EC, Nožnice na živé ploty 1 300 min<sup>-1</sup>, Príloha V

Meraný akustický výkon ( $L_{pA}$ ) 93 dB(A)  
Odchýlka (K) 4 dB (A)  
Zaručený akustický výkon ( $L_{pA}$ ) 97 dB(A)  
Odchýlka (K) 4 dB (A)

Tieto výrobky spĺňajú aj požiadavky smerníc  
2004/108/EC (do 19. 4. 2016), 2014/30/EÚ  
(od 20. 4. 2016) a 2011/65/EÚ.

Ak chcete získať ďalšie informácie, kontaktujte, prosím, spoločnosť Black & Decker na tejto adrese alebo na adresách, ktoré sú uvedené na konci tohto návodu.

Nižšie podpísaná osoba je zodpovedná za zostavenie technických údajov a vydáva toto vyhlásenie v zastúpení spoločnosti Black & Decker.

R. Laverick  
Technický riaditeľ  
Black & Decker Europe, 210 Bath Road, Slough,  
Berkshire, SL1 3YD  
United Kingdom  
15. 7. 2015

**Záruka**

Spoločnosť Black & Decker je presvedčená o kvalite svojich výrobkov a ponúka mimoriadnu záruku. Táto záruka sa ponúka v prospech zákazníka a nijako neovplyvní jeho zákonné záručné práva.

Táto záruka je platná vo všetkých členských štátoch EÚ a európskej zóny voľného obchodu EFTA.

Ak sa objavia na výrobku Black & Decker, v priebehu 24 mesiacov od jeho kúpy, akékoľvek poruchy spôsobené chybou materiálu alebo zlým dielenským spracovaním, spoločnosť Black & Decker garantuje v snahe o minimalizovanie Vašich starostí bezplatnú výmenu chybných dielov, opravu alebo výmenu celého výrobku za nižšie uvedených podmienok:

- ♦ Tento výrobok sa nepoužíval na obchodné alebo profesionálne účely a nedochádzalo k jeho prenájmu.
- ♦ Tento výrobok nebol vystavený nesprávnemu použitiu a nebola zanedbaná jeho predpísaná údržba.
- ♦ Tento výrobok nebol poškodený cudzím zavinením, inými predmetmi alebo nehodou.
- ♦ Opravy neboli vykonávané inými osobami než autorizovanými opravárami alebo mechanikmi autorizovaného servisu Black & Decker.

Ak požadujete záručnú opravu, budete musieť predajcovi alebo zástupcovi autorizovaného servisu predložiť doklad o kúpe výrobku. Miesto najbližšieho autorizovaného servisu Black & Decker nájdete na príslušnej adrese uvedenej v tomto návode. Zoznam autorizovaných servisov Black & Decker a podrobnosti o popredajnom servise nájdete aj na internetovej adrese: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

Navštívte, prosím, naše stránky [www.blackanddecker.cz](http://www.blackanddecker.cz) a zaregistrujte tu svoj nový výrobok BLACK+DECKER, aby ste mohli byť informovaní o nových výrobkoch a špeciálnych ponukách. Ďalšie informácie o značke BLACK+DECKER a o celom rade našich ďalších výrobkov nájdete na adrese [www.blackanddecker.co.uk](http://www.blackanddecker.co.uk)

**STANLEY BLACK & DECKER SLOVAKIA S.R.O.**

Vysoká 2/b  
811 06 Bratislava  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
www.blackanddecker.sk  
obchod@sbdinc.com

**STANLEY BLACK & DECKER CZECH REPUBLIC S.R.O.**

Türkova 5b  
149 00 Praha 4  
Česká Republika  
Tel.: 00420 261 009 772  
Fax: 00420 261 009 784  
Servis: 00420 244 403 247  
www.blackanddecker.cz  
obchod@sbdinc.com

**BAND SERVIS**

Paulínska 22  
917 01 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624  
www.bandservis.sk  
p.talajka@bandservis.sk

**BAND SERVIS**

Južná trieda 17 (budova TWD)  
040 01 Košice  
Tel.: 00421 556 233 155  
bandserviske@zoznam.sk

**BAND SERVIS**

K Pasekám 4440  
760 01 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz

**BAND SERVIS**

Kláštorského 2  
140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167  
j.kraus@bandservis.cz  
www.bandservis.cz  
bandservis@bandservis.cz









**CZ** ZÁRUČNÍ LIST

**PL** KARTA GWARANCYJNA

**H** JÓTÁLLÁSI JEGY

**SK** ZÁRUČNÝ LIST



**CZ** měsíců  
**H** hónap

**24**

**PL** miesiące  
**SK** mesiacov

<b>CZ</b> Výrobní kód	Datum prodeje	Razítko prodejny Podpis	
<b>H</b> Gyári szám	A vásárlás napja	Pecsét helye Aláírás	
<b>PL</b> Numer seryjny	Data sprzedaży	Stempel Podpis	
<b>SK</b> Číslo série	Dátum predaja	Pečiatka predajne Podpis	

CZ

Adresy servisu  
Band Servis  
Klásterského 2  
CZ-140 00 Praha 4  
Tel.: 00420 244 403 247  
Fax: 00420 241 770 167

Band Servis  
K Pasekám 4440  
CZ-76001 Zlín  
Tel.: 00420 577 008 550,1  
Fax: 00420 577 008 559  
http://www.bandservis.cz

H

Black & Decker Központi  
Garanciális-és Márkaserviz  
1163 Budapest  
(Sashalom) Thököly út 17.  
Tel.: 403-2260  
Fax: 404-0014  
www.rotelkft.hu

PL

Adres servisu centralnego  
ERPATECH  
ul. Bakaliowa 26  
05-080 Mościska  
Tel.: 022-8620808  
Fax: 022-8620809

SK

Adresa servisu  
Band Servis  
Paulínska ul. 22  
SK-91701 Trnava  
Tel.: 00421 335 511 063  
Fax: 00421 335 512 624

CZ Dokumentace záruční opravy

PL Przebieg napraw gwarancyjnych

H A garanciális javítás dokumentálása

SK Záznamy o záručných opravách

CZ	Číslo	Datum příjmu	Datum zakázky	Číslo zakázky	Závada	Razítko Podpis
H	Sorszám	Bejelentés időpontja	Javítási időpont	Javítási munkalapszám	Hiba jelleg oka	Pecsét Aláírás
	Jótállás új határideje					
PL	Nr.	Data zgłoszenia	Data naprawy	Nr. zlecenia	Przebieg naprawy	Stempel Podpis
SK	Číslo dodávky	Dátum nahlásenia	Dátum opravy	Číslo objednávky	Popis poruchy	Pečiatka Podpis